

Garant

KLEIDERHAKENLEISTE

940610

MONTAGEANLEITUNG

Assembly instructions | Montážní návod | Instrucciones de montaje |
Instructions de montage | Istruzioni di montaggio | Instrukcja montażu



de

en

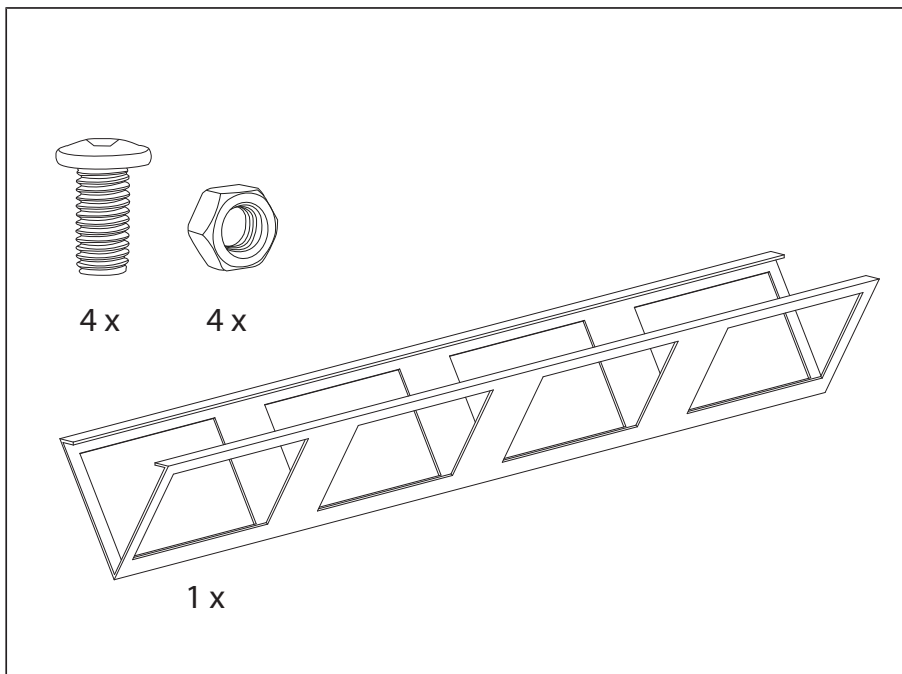
cs

es

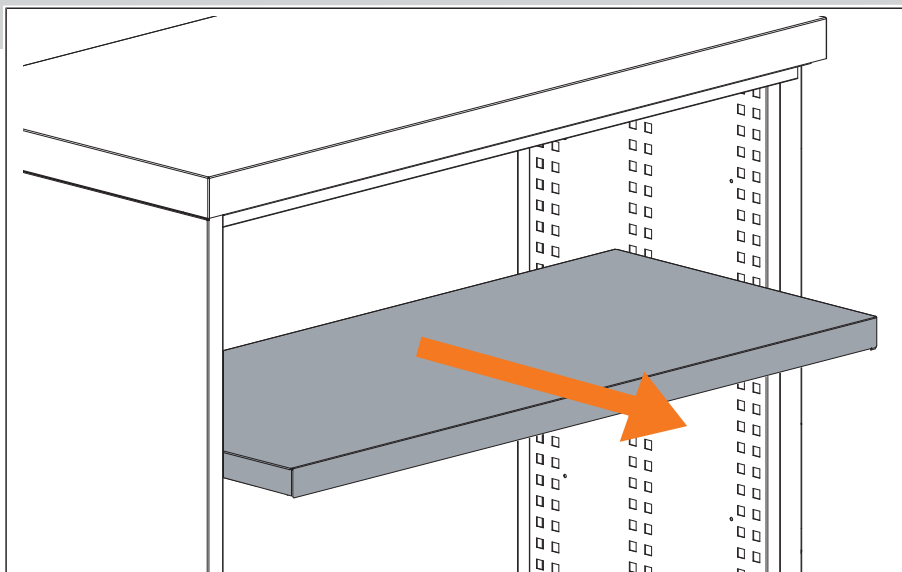
fr

it

pl

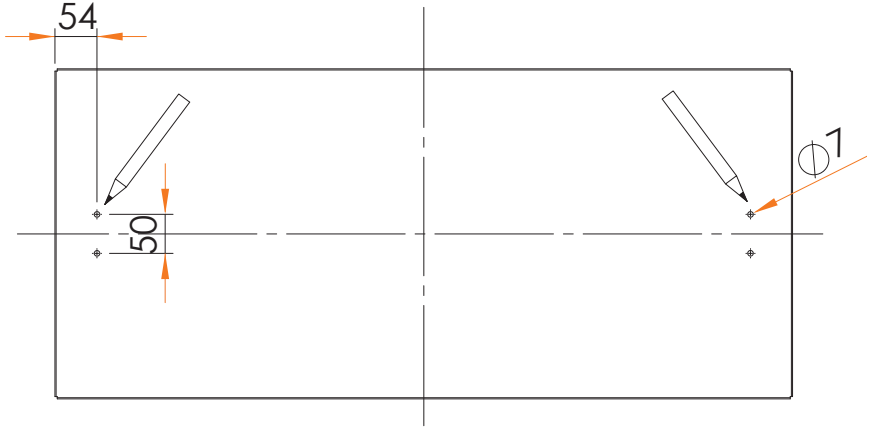
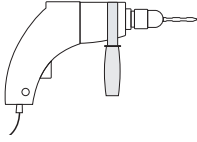


A

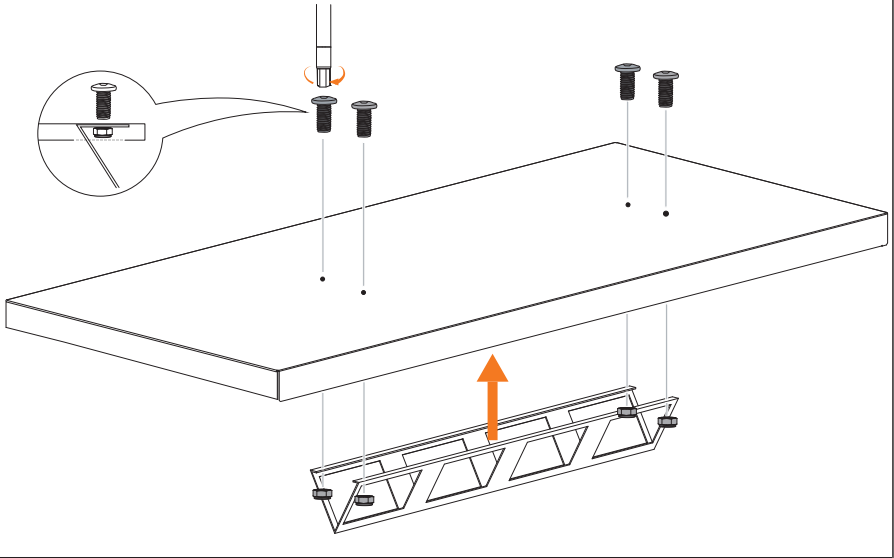
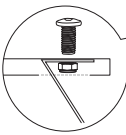


B

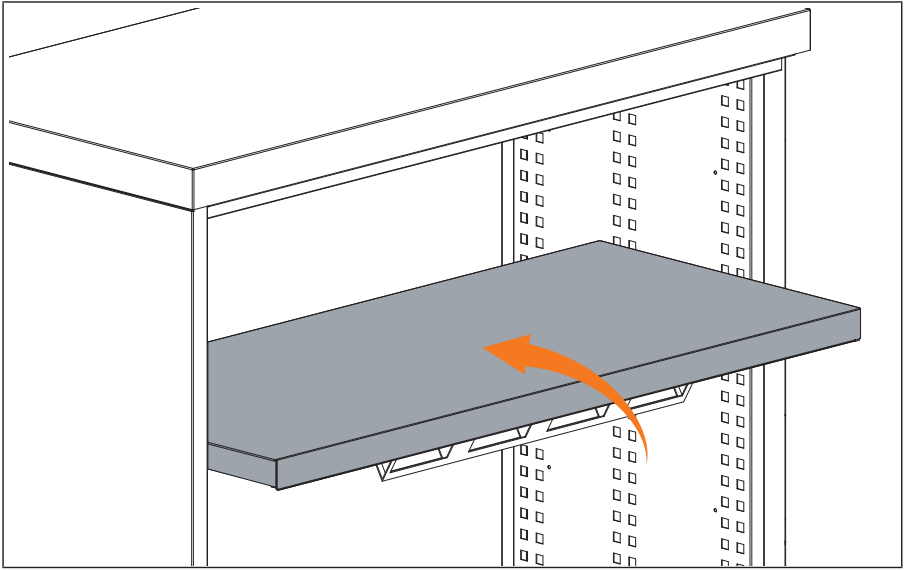
i



C



D



1. Identifikationsdaten

Produkt

Kleiderhakenleiste

Version

01 Originalbedienungsanleitung

Erstellungsdatum

03/2020

2. Allgemeine Hinweise



Bedienungsanleitung lesen, beachten, für späteres Nachschlagen aufbewahren und jederzeit verfügbar halten.

3. Sicherheit

3.1. BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

- Zum Aufhängen von Arbeitskleidung wie Jacken und Arbeitsmittel.
- Zur Montage an Fachböden Art.-Nr. 940550, 942530, 949514.

3.2. PERSÖNLICHE SCHUTZAUSRÜSTUNG

Nationale und regionale Vorschriften zur Sicherheit und Unfallverhütung beachten. Schutzkleidung wie Fußschutz und Schutzhandschuhe müssen entsprechend der bei der jeweiligen Tätigkeit zu erwartenden Risiken gewählt, bereitgestellt und getragen werden.

- Wegen Einzugsgefahr, keine Schutzhandschuhe beim Bohren tragen.
- Schutzbrille tragen.

3.3. PERSONENQUALIFIKATION

Bohrungen durch Fachkraft Mechanik durchführen lassen.

Fachkraft Mechanik

Personen mit Qualifizierung / Ausbildung im Bereich Mechanik gemäß national geltenden Vorschriften.

4. Montage



1. Fachboden aus Schrank entfernen.

VORSICHT! Schnittgefahr an scharfen Kanten. Schutzhandschuhe tragen.

2. Fachboden auf sauberen, planen Untergrund ablegen und Bohrungen anzeichnen.
3. Fachboden bohren, Bohrungen entgraten.
4. Vier Schrauben nacheinander von oben durch Fachboden führen und Kleiderhakenleiste an Fachbodenunterseite mit Muttern verschrauben.
5. Fachboden in Schrank einsetzen.

1. Identification data

Product
Version
Date created

Clothes hook rack
01 Translation of the original instruction manual
03/2020

2. General information



Read and observe the operating instructions, keep them as a reference for later and ensure they are accessible at all times.

3. Safety

3.1. INTENDED USE

- For hanging up work clothing such as jackets and work aprons.
- For installation on storage shelves Article No. 940550, 942530, 949514.

3.2. PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT

Comply with the national and regional regulations for safety and accident prevention. Protective equipment such as safety shoes and safety gloves appropriate for the risks associated with the intended activities must be selected, provided and worn.

- Because of the risk of being drawn in, do not wear safety gloves when drilling.
- Wear safety glasses.

3.3. PERSONNEL QUALIFICATIONS

Have drilling performed by a specialist mechanical fitter.

Specialist mechanical fitter

Persons who are qualified / have been trained in the field of mechanical fitting as specified in the nationally applicable regulations.

4. Installation



1. Remove the shelf from the cabinet.

CAUTION! Laceration hazard at sharp edges. Wear safety gloves.

2. Place the shelf on a clean, flat surface and mark out the holes.
3. Drill the holes in the shelf and deburr them.
4. Insert four screws in succession from about through the shelf and screw nuts on to the screws to secure the clothes hook rack to the underside of the shelf.
5. Insert the shelf in the cabinet.

1. Identifikační údaje

Výrobek
Verze
Datum výroby

Lišta na ramínka na šaty
01 Překlad původního návodu k použití
03/2020

2. Obecné pokyny



Návod k použití si přečtěte, dodržujte jeho pokyny a uchovejte ho pro další použití a mějte ho kdykoliv k dispozici.

3. Bezpečnost

3.1. STANOVENÉ POUŽITÍ

- K zavěšení pracovních oděvů jako jsou bundy a pracovní zástěry.
- K montáži na police art. č. 940550, 942530, 949514.

3.2. OSOBNÍ OCHRANNÉ PROSTŘEDKY

Dodržujte národní a místní předpisy pro bezpečnost a úrazovou prevenci. Ochranný oblek jako je ochrana nohou a ochranné rukavice musí být zvoleny, poskytnuty a používány při provádění příslušné činnosti podle očekávaného rizika.

- Z důvodu nebezpečí vtažení nenoste při vrtání ochranné rukavice.
- Používejte ochranné brýle.

3.3. KVALIFIKACE OSOB

Vývrty nechte realizovat odborným mechanikem.

Odborný mechanik

Osoby s kvalifikací / vyškolením v oblasti mechaniky podle národních platných předpisů.

4. Montáž



1. Ze skříně vyjměte polici.

UPOZORNĚNÍ! Nebezpečí pořezání ostrými hranami. Noste ochranné rukavice.

2. Polici odložte na čistý a rovný podklad a vyznačte si vývrty.
3. Polici vyvrtejte a proveďte odjehlení vývrtů.
4. Postupně vedte skrz polici shora čtyři šrouby a maticemi sešroubujte lištu na ramínka na šaty se spodní stranou police.
5. Polici vložte do skříně.

1. Datos de identificación

Producto

Regleta de colgadores

Versión

01 Traducción del manual de instrucciones original

Fecha de creación

03/2020

2. Avisos generales



Lea el manual de instrucciones, téngalo en cuenta y consérvelo para futuras consultas en cualquier momento.

3. Seguridad

3.1. USO CONFORME A LO PREVISTO

- Para colgar ropa de trabajo, como chaquetas y batas de trabajo.
- Para montaje en estantes, n.º de artículo 940550, 942530, 949514.

3.2. EQUIPO DE PROTECCIÓN INDIVIDUAL

Tener en cuenta las normas nacionales y regionales en cuanto a seguridad y prevención de accidentes. La ropa de protección como protección para los pies y guantes protectores se ha de seleccionar, disponer y llevar de acuerdo con los riesgos propios de la actividad correspondiente.

- No utilizar guantes al taladrar debido al riesgo de arrastre.
- Usar gafas de protección.

3.3. CUALIFICACIÓN PERSONAL

Un mecánico especialista debe ocuparse de las perforaciones.

Especialistas en mecánica

Personas con cualificación / formación en el campo mecánico de acuerdo con las normas nacionales vigentes.

4. Montaje

De A hasta D

1. Retirar los estantes del armario.

ATENCIÓN! Peligro de corte con los cantos afilados. Utilizar guantes protectores.

2. Colocar los estantes sobre una base limpia y plana y dibujar las perforaciones.
3. Taladrar los estantes y desbarbar las perforaciones.
4. Insertar cuatro tornillos desde arriba, uno detrás de otro, en el estante y atornillar la regleta de colgadores en la parte inferior del estante con tuercas.
5. Colocar los estantes en el armario.

1. Données d'identification

Produit

Porte-manteau

Version

01 Traduction du manuel d'instructions original

Date de création

03/2020

2. Remarques générales



Lire, respecter et conserver les instructions d'utilisation à des fins de consultation ultérieure, et toujours les garder à disposition.

3. Sécurité

3.1. UTILISATION NORMALE

- Pour accrocher des vêtements de travail, tels que des vestes et blouses de travail.
- Pour montage sur les tablettes code art. 940550, 942530, 949514.

3.2. EQUIPEMENT DE PROTECTION INDIVIDUELLE

Respecter les réglementations nationales et régionales en vigueur en matière de sécurité et de prévention des accidents. Les vêtements de protection, tels que les chaussures et les gants, doivent être choisis, mis à disposition et portés en fonction des risques prévus pendant l'activité concernée.

- En raison du risque de happement, ne pas porter de gants de protection lors du perçage.
- Porter des lunettes de protection.

3.3. QUALIFICATION DU PERSONNEL

Confier la réalisation des perçages à un mécanicien qualifié.

Mécanicien qualifié

Personnes ayant reçu une qualification / formation dans le domaine de la mécanique conformément à la réglementation nationale en vigueur.

4. Montage



1. Retirer la tablette de l'armoire.

ATTENTION! Risque de coupure au niveau des bords tranchants. Porter des gants de protection.

2. Poser la tablette sur une surface plane et propre et marquer les trous.
3. Percer la tablette, ébavurer les trous.
4. Faire passer quatre vis successivement par le haut à travers la tablette et visser le porte-manteau au dessous de la tablette à l'aide d'écrous.
5. Remettre en place la tablette dans l'armoire.

1. Dati identificativi

Prodotto
Versione
Data di creazione

Barra appendiabiti con ganci
01 Traduzione del manuale di istruzioni originale
03/2020

2. Note generali



Leggere il manuale d'uso, rispettarlo, conservarlo per riferimento futuro e tenerlo sempre a portata di mano.

3. Sicurezza

3.1. USO PREVISTO

- Per appendere indumenti da lavoro, come giacche e camici.
- Per il montaggio ai ripiani codice. art. 940550, 942530, 949514.

3.2. DISPOSITIVI DI PROTEZIONE INDIVIDUALE

Osservare le norme nazionali e regionali in materia di sicurezza e prevenzione degli infortuni. L'abbigliamento di protezione, come scarpe di sicurezza e guanti protettivi, deve essere selezionato, messo a disposizione e indossato conformemente ai rischi legati all'attività da svolgere.

- Visto il pericolo di trascinarsi, non indossare guanti protettivi durante le operazioni di foratura.
- Indossare gli occhiali protettivi.

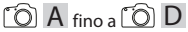
3.3. QUALIFICA DEL PERSONALE

I fori devono essere praticati da meccanici esperti.

Personale specializzato in lavori meccanici

Personale in possesso di qualifica / formazione in ambito meccanico secondo le norme vigenti a livello nazionale.

4. Montaggio



1. Togliere il ripiano dall'armadio.

ATTENZIONE! Pericolo di lesioni da taglio sugli spigoli vivi. Indossare i guanti protettivi.

2. Appoggiare il ripiano su una base piana e pulita e tracciare i fori.
3. Forare il ripiano e sbavare i fori.
4. Inserire dall'alto, una dopo l'altra, quattro viti facendole passare attraverso il ripiano e avvitare la barra appendiabiti con ganci alla parte inferiore del ripiano usando dei dadi.
5. Inserire il ripiano nell'armadio.

1. Dane identyfikacyjne

Produkt

Listwa z hakami na odzież

Wersja

01 Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi

Data opracowania

03/2020

2. Informacje ogólne



Należy zapoznać się z instrukcją obsługi i przestrzegać jej oraz zachować ją na przyszłość, przechowując w dostępnym miejscu.

3. Bezpieczeństwo

3.1. UŻYTKOWANIE ZGODNIE Z PRZEZNACZENIEM

- Do zawieszania odzieży roboczej takiej jak kurtki czy fartuchy robocze.
- Do montażu na półkach nr art. 940550, 942530, 949514.

3.2. ŚRODKI OCHRONY INDYWIDUALNEJ

Przestrzegać krajowych i lokalnych przepisów dotyczących bezpieczeństwa i zapobiegania nieszczęśliwym wypadkom. Odzież ochronną, taką jak ochrona stóp i rękawice ochronne należy dobrać, udostępnić i nosić stosownie do rodzajów ryzyka oczekiwanego podczas wykonywania danej czynności.

- Ze względu na ryzyko wciągnięcia nie nosić rękawic ochronnych podczas wiercenia.
- Nosić okulary ochronne.

3.3. KWALIFIKACJE PRACOWNIKÓW

Wykonanie otworów zlecić wykwalifikowanemu mechanikowi.

Wykwalifikowany mechanik

Osoby posiadające kwalifikacje / wykształcenie w dziedzinie mechaniki zgodnie z przepisami obowiązującymi w kraju użytkowania.

4. Montaż



1. Wyjąć półkę z szafy.

PRZESTROGA! Niebezpieczeństwo przecięcia na ostrych krawędziach. Nosić rękawice ochronne.

2. Odłożyć półkę na czyste i równe podłoże, a następnie oznaczyć otwory.
3. Nawiercić półkę i usunąć zadziory z otworów.
4. Poprowadzić przez półkę kolejno cztery śruby od góry i korzystając z nakrętek przykręcić listwę z hakami na odzież na spodzie półki.
5. Umieścić półkę w szafie.

The logo for 'Garant' is displayed in a white, rounded rectangular box. The word 'Garant' is written in a bold, white, sans-serif font. The background of the entire page is a dark blue gradient, with a technical drawing of a gear or mechanical part visible on the right side. The drawing includes various lines, circles, and labels such as 'B2', 'B3', and 'X'.

Manufacturer
Hoffmann Supply Chain GmbH
Poststraße 15, 90471 Nuremberg, Germany
www.hoffmann-group.com